

# Indice

<b>Sicurezza e tutela della salute</b>	<b>4</b>
Precauzioni generiche	5
Precauzioni relative ai supporti	5
<b>1. Introduzione all'unità LaCie Dupli Disc DVD121</b>	<b>6</b>
1.1 Alcune note sul diritto d'autore	7
1.1.1 Sicurezza dei dati	7
1.1.2 Aggiornamenti della Guida	7
<b>2. LaCie Dupli Disc DVD121</b>	<b>8</b>
2.1 Formati DVD supportati	8
2.2 Formati CD supportati	8
2.3 Viste dell'unità	9
2.3.1 Vista frontale	9
2.3.2 Vista frontale - Pannello di controllo	10
2.3.3 Vista frontale - Unità DVD-ROM e DVD±RW	11
2.3.4 Vista posteriore	12
<b>3. Configurazione dell'unità LaCie Dupli Disc DVD121</b>	<b>13</b>
3.1 Accensione dell'unità LaCie Dupli Disc DVD121	13
3.2 Collegamento dell'unità tramite l'interfaccia USB	13
3.2.1 Abilitazione dell'interfaccia USB sul duplicatore	14
3.3 Spegnimento dell'unità LaCie Dupli Disc DVD121	14
<b>4. Funzionamento dell'unità LaCie Dupli Disc DVD121</b>	<b>15</b>
4.1 "1. Copy"	17
4.2 "2. Test"	18
4.3 "3. Test & Copy"	19
4.4 "4. Verify"	20
4.5 "5. Compare"	20
4.6 "6. Prescan"	21
4.7 "7. Disc Info"	21
4.8 "8. Select Source"	22
4.9 "9. Image"	22
4.10 "10. Edit Track"	22
4.10.2 "10.2 CD to HDD"	24
4.10.3 "10.3 Play Audio Track"	24
4.10.4 "10.4 Close Session"	24
4.11 "11. Setup"	25
4.11.1 "11.1 Language"	26
4.11.2 "11.2 CD Burn Speed"	26
4.11.3 "11.3 DVD Burn Speed"	26
4.11.4. "11.4. Read Speed"	27
4.11.5 "11.5 Auto Start Drive"	27

4.11.6 “11.6 Startup Menu”	27
4.11.7. “11.7. Auto Verify”	28
4.11.8 “11.8 Auto Compare”	28
4.11.9 “11.9 Auto Prescan”	28
4.11.10 “11.10 Eject Disc”	29
4.11.11 “11.11 Burn On The Fly”	29
4.11.12 “11.12 Burn Mode”	29
4.11.13 “11.13 Display Time”	29
4.11.14. “11.14 Button Sound”	30
4.11.15 “11.15 Device Info”	30
4.11.16 “11.16 System Info”	30
4.11.17 “11.17 Quick Erase”	31
4.11.18 “11.18 Full Erase”	31
4.12 “12. USB Mode”	31
4.13 “13. Advanced Setup”	32
4.13.1 “13.1 UnderRun Protect”	33
4.13.2 “13.2 Overburn”	33
4.13.3 “13.3 Read Error Skip”	33
4.13.4 “13.4 Format HDD”	33
4.13.5 “13.5 Verify HDD”	33
4.13.6 “13.6 Burn-in”	33
4.13.7 “13.7 Update Firmware”	34
4.13.8 “13.8 Compare Firmware”	34
4.13.9 “13.9 H/W Diagnostic”	34
4.13.10 “13.10 Local Default”	34
4.13.11 “13.11 CD + G”	34
4.13.12 “13.12 ISRC & MCN”	35
4.13.13 “13.13 CD-TEXT”	35
4.13.14 “13.14 USB Option”	35
<b>5. Diagnostica</b>	<b>36</b>
5.1 Informazioni visualizzate sul display LCD	36
5.2 Informazioni sui messaggi di errore	36
5.3 Errori relativi alle unità DVD	36
5.4 Errori relativi ai pulsanti del pannello di controllo	36
5.5 Numero elevato di errori del disco	36
5.6 Apertura di emergenza del cassetto	37
5.7 Messaggi visualizzati sul display LCD	38
<b>6. Assistenza tecnica</b>	<b>39</b>
6.1. Operazioni preliminari	39
<b>7. Garanzia</b>	<b>40</b>

### Copyright

Copyright ©2006 LaCie. Tutti i diritti riservati. La presente pubblicazione non può essere riprodotta, salvata su dispositivi di archiviazione, né trasmessa in alcuna forma e tramite alcun mezzo elettronico o meccanico (fotocopiatrice, registratore o altro) per intero o in parte, senza la preventiva autorizzazione scritta di LaCie.

### Marchi commerciali

Tutti i marchi citati in questa guida sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

### Variazioni

La presente Guida ha scopo puramente informativo e può essere modificata senza preavviso. Sebbene questo documento sia stato compilato con la massima accuratezza, LaCie non si assume alcuna responsabilità relativamente a eventuali errori o omissioni e all'uso delle informazioni in esso contenute. LaCie si riserva il diritto di modificare o rivedere il prodotto e la guida senza alcuna limitazione e senza obbligo di preavviso.

### Dichiarazione di conformità con le norme canadesi

Il presente dispositivo digitale di Classe A è conforme ai requisiti previsti dalle norme canadesi relative ai dispositivi che causano interferenze.

### Normative FCC (Federal Communications Commissions) sulle interferenze in radiofrequenza



Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Normative FCC. Il suo utilizzo è soggetto alle seguenti condizioni:

1. I dispositivi non devono causare interferenze dannose.
2. Il dispositivo può subire interferenze, che possono provocare problemi di funzionamento.

NOTA: il presente dispositivo è stato collaudato ed è risultato conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle Normative FCC. I valori limite intendono assicurare ragionevoli margini di protezione dalle interferenze nelle installazioni a carattere residenziale. Questo dispositivo genera, impiega e può emettere onde radio e può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio se non viene installato e utilizzato secondo le istruzioni. Non viene comunque garantita l'assenza completa di interferenze in situazioni particolari. Se il dispositivo causa interferenze e disturbi alla ricezione radio o televisiva (evento che può essere accertato spegnendo e riaccendendo l'unità), l'utente può cercare di risolvere il problema applicando una o più delle seguenti misure:

- Modificando l'orientamento o la posizione delle antenne riceventi
- Aumentando la distanza tra il dispositivo e l'unità ricevente
- Collegando il dispositivo a una diversa presa di corrente o a un diverso circuito elettrico rispetto a quello dell'apparecchio ricevente
- Consultando il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo qualificato per assistenza

Modifiche non autorizzate da LaCie possono rendere nulla la compatibilità con le normative FCC e le normative di settore canadesi, nonché impedire all'utente di usare il prodotto.

**ATTENZIONE!** Modifiche non autorizzate dal produttore possono annullare il diritto dell'utente a utilizzare l'unità.

### CE Dichiarazione del costruttore relativa alle certificazioni CE

LaCie dichiara sotto la propria responsabilità che il presente prodotto è conforme ai seguenti standard normativi europei: Classe B EN60950, EN55022, EN50082-1, EN61000-3-2

Con riferimento alle seguenti direttive:

73/23/CEE Direttiva sulle apparecchiature a bassa tensione

89/336/CEE Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica



Questo simbolo sul prodotto o la confezione indica che il prodotto non può essere smaltito come normale rifiuto. In caso di smaltimento, l'utente

è tenuto a consegnare il prodotto usato a un centro per la raccolta autorizzato, specializzato nel riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. La raccolta differenziata e il riciclaggio aiutano a proteggere le risorse ambientali e garantiscono che i prodotti nocivi vengano riciclati con modalità tali da non danneggiare la salute dell'uomo e l'ambiente. Per informazioni

sui punti di raccolta e riciclaggio, rivolgersi agli uffici del comune di residenza, al servizio per lo smaltimento dei rifiuti locale o al punto vendita presso cui è stato acquistato il prodotto.

#### Prodotto laser di Classe I

Il presente dispositivo è conforme alla norma DHHS CFR 21, Capitolo I, sottocapitolo J in vigore dalla data di fabbricazione.

Il presente dispositivo è classificato come prodotto laser di Classe I e non emette radiazioni laser esterne pericolose.

#### Specifiche laser

Prodotto laser di Classe I

Lunghezza d'onda: 635-675 nm / 640-666 nm, 775-815 nm

Potenza laser: nessuna emissione di radiazioni pericolose.

---

## Sicurezza e tutela della salute

- La manutenzione dell'unità deve essere effettuata solo da personale qualificato e debitamente autorizzato.
  - Leggere attentamente la presente Guida per l'utente e seguire le procedure corrette per la messa in servizio dell'unità.
  - Non aprire l'unità né cercare di smontarla o manometterla. Non inserire oggetti metallici nell'unità per evitare rischi di scosse elettriche, corto circuiti o emissioni pericolose. L'unità non contiene componenti la cui manutenzione o riparazione può essere effettuata dall'utente. Se si riscontrano problemi di funzionamento, fare ispezionare l'unità da personale dell'Assistenza tecnica LaCie.
  - Non lasciare l'unità esposta a pioggia né utilizzarla vicino ad acqua o in presenza di umidità. Non collocare sull'unità oggetti contenenti liquidi, per evitare che penetrino nelle aperture e provocando scosse elettriche, cortocircuiti, incendi o lesioni personali.
  - Accertarsi che il computer e l'unità siano elettricamente collegati a terra per ridurre al minimo i rischi di scosse elettriche. Requisiti dell'alimentazione: 100-240 V~, 1,5 A, 60-50 Hz. Le variazioni nella tensione di alimentazione non devono superare  $\pm 10\%$  delle sovratensioni transitorie nominali di categoria II.
-

## Precauzioni generiche

- Non esporre l'unità a temperature esterne all'intervallo 5 °C – 35 °C, a umidità operative esterne all'intervallo 5-80% (senza condensa) o a umidità di immagazzinaggio esterne all'intervallo 10-90% (senza condensa), che possono danneggiare l'unità o deformare il casing. Non collocare l'unità vicino a fonti di calore né esporla ai raggi solari, nemmeno attraverso la finestra. Non collocare l'unità in ambienti troppo freddi o troppo umidi.
- Non utilizzare l'unità ad altitudini superiori a 2000 metri.
- Staccare la spina del duplicatore dalla presa elettrica se le linee elettriche possono essere colpite da fulmini a causa di condizioni atmosferiche particolari e se non si prevede di utilizzare l'unità per lunghi periodi di tempo. Questa precauzione riduce il rischio di scosse elettriche, corto circuiti o incendi.
- Utilizzare solo l'alimentatore fornito con l'unità.
- Non utilizzare l'unità in prossimità di altri elettrodomestici, quali televisori, radio o altoparlanti, per evitare possibili interferenze che pregiudicherebbero il funzionamento degli apparecchi.
- Non collocare l'unità in prossimità di fonti di interferenze magnetiche, ad esempio monitor, televisori e altoparlanti. Le interferenze magnetiche possono pregiudicare il funzionamento e la stabilità dell'unità.
- Non appoggiare oggetti pesanti sopra l'unità ed evitare di applicarvi una forza eccessiva.
- Non applicare una forza eccessiva sull'unità. Nel caso in cui si verifichi un problema, consultare la sezione Diagnostica di questa guida.

**ATTENZIONE!** La garanzia dell'unità LaCie Dupli Disc DVD121 può decadere se non vengono rispettate le precauzioni indicate.

## Precauzioni relative ai supporti

- Non utilizzare o conservare i dischi CD-ROM e DVD-ROM e dischi CD-R/RW o DVD-R/RW vergini in luoghi sporchi o polverosi, soggetti a temperature troppo alte o troppo basse, caratterizzati da umidità o condizioni tali da causare la formazione di condensa. Evitare l'esposizione alla luce diretta del sole.
- Non utilizzare dischi segnati, deformati o danneggiati.
- Non toccare o scrivere sulla superficie di lettura/scrittura del disco.
- Evitare di far cadere il disco, piegarlo o poggiarlo sopra oggetti pesanti.
- Non applicare etichette CD che potrebbero fuoriuscire dalle unità.
- Conservare i dischi nelle loro copertine o custodie quando non vengono utilizzati.
- Non bruciare i dischi inutili o inutilizzabili, ma smaltirli secondo le leggi e le normative locali.
- Non utilizzare indifferentemente supporti CD-R/DVD-R/DVD+R e CD-RW/DVD-RW/DVD+RW per la duplicazione. Per duplicare un disco originale, inserire solo supporti CD-R/DVD-R/DVD+R o solo supporti CD-RW/DVD-RW/DVD+RW nelle unità di destinazione, per evitare errori di duplicazione.

## 1. Introduzione all'unità LaCie Dupli Disc DVD121

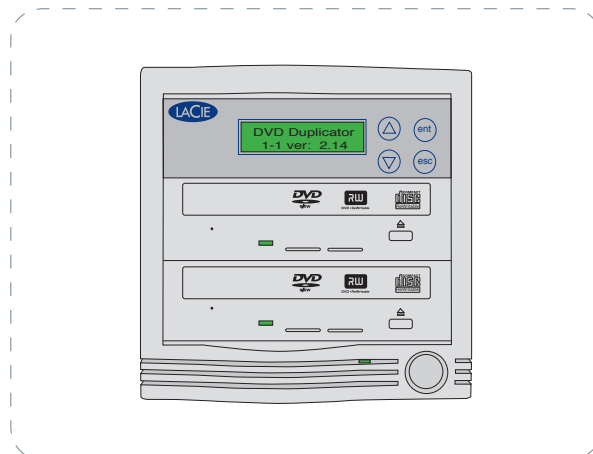
L'unità LaCie Dupli Disc DVD121 è una periferica “intelligente” e di facile utilizzo, destinata alla duplicazione di DVD e CD, che offre le seguenti caratteristiche:

- Due unità IDE DVD±RW utilizzabili per masterizzare tutti i tipi di dati su dischi DVD+R, DVD+RW, DVD-R, DVD-RW, DVD-R9/+R9 Double Layer, CD-R e CD-RW (vedere la pagina 8 per ulteriori informazioni)
- Un controller IDE elettronico che riconosce automaticamente il formato dati del disco inserito nell'unità di origine
- Un casing robusto con alimentatore integrato

Se utilizzata come unità indipendente per la duplicazione di DVD o CD, l'unità LaCie Dupli Disc DVD121 è completamente autonoma e non richiede software o computer specifici per il funzionamento. Le varie funzioni disponibili consentono di creare contemporaneamente più copie di un disco originale.

Per verificare il risultato della duplicazione, è possibile usare la funzione di test che consente di simulare una registrazione senza che venga scritto alcun dato sul disco vergine. È consigliabile utilizzare questa funzione se si sospetta che il DVD o il CD originale o quello di destinazione sia graffiato o danneggiato, in modo da ottimizzare l'uso dei supporti vergini.

Le funzioni di controllo lettura consentono di verificare che i CD audio masterizzati possano essere letti correttamente e che i CD/DVD contenenti dati siano stati duplicati in modo appropriato.



## 1.1 Alcune note sul diritto d'autore

Il duplicatore LaCie consente di copiare file dati e audio su dischi in modo semplice e rapido. Tuttavia, è importante che l'utente utilizzi questa tecnologia d'avanguardia in modo responsabile ed effettui le copie di file su dischi CD-R, CD-RW, DVD±R o DVD±RW nel pieno rispetto dei diritti di autore.

La maggior parte dei produttori software autorizza gli utenti muniti di licenza a effettuare una (1) copia di backup o di archivio del software acquistato. Leggere il contratto di licenza per informazioni specifiche.

La distribuzione di copie di CD audio a terze parti è illegale e punibile nei termini di legge. LaCie non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti dall'uso improprio di questi dispositivi.

### ■ 1.1.1 Sicurezza dei dati

LaCie e i suoi fornitori declinano ogni responsabilità in caso di perdita di dati o di altri danni direttamente o indirettamente derivanti dall'utilizzo o funzionamento improprio di questo prodotto. Per maggiore sicurezza, è sempre consigliabile testare i dischi dopo averli masterizzati. Effettuare sempre una copia di backup dei dati importanti su un'unità di archiviazione diversa per evitare la perdita o l'alterazione di dati. LaCie e i suoi fornitori non garantiscono in alcun modo l'affidabilità dei supporti CD o DVD usati con l'unità.

### ■ 1.1.2 Aggiornamenti della Guida

LaCie si impegna attivamente a fornire ai clienti manuali aggiornati ed esaurienti, con il costante obiettivo di offrire un formato di facile utilizzo che consenta di installare e utilizzare rapidamente le molteplici funzioni del monitor.

Se la Guida non corrisponde esattamente alla configurazione del prodotto acquistato, visitare il sito Web di LaCie per verificare se esiste una versione più aggiornata.

**INFORMAZIONI IMPORTANTI:** è severamente proibito utilizzare questi dispositivi per la duplicazione di più copie di CD-ROM, CD-DA (audio), CD di software, DVD-ROM o di qualsiasi altro CD o DVD protetto da copyright.

## 2. LaCie Dupli Disc DVD121

### 2.1 Formati DVD supportati

L'unità LaCie Dupli Disc DVD121 può essere usata per duplicare i seguenti formati DVD:

DVD-ROM con intestazione ISO	ISO 9660	Dischi DVD-Video personali
DVD±R	CD ibridi (ISO e HFS)	DVD-ROM UDF
DVD±RW	HFS	UDF 1.5
DVD-R9/+R9 Double Layer	JOLIET	UDF 2,0

**INFORMAZIONI IMPORTANTI:** benché disponga di un'unità DVD-ROM, l'unità LaCie Dupli Disc DVD121 non può essere usata per copiare video DVD commerciali, che sono protetti dalle leggi sul copyright.

---

### 2.2 Formati CD supportati

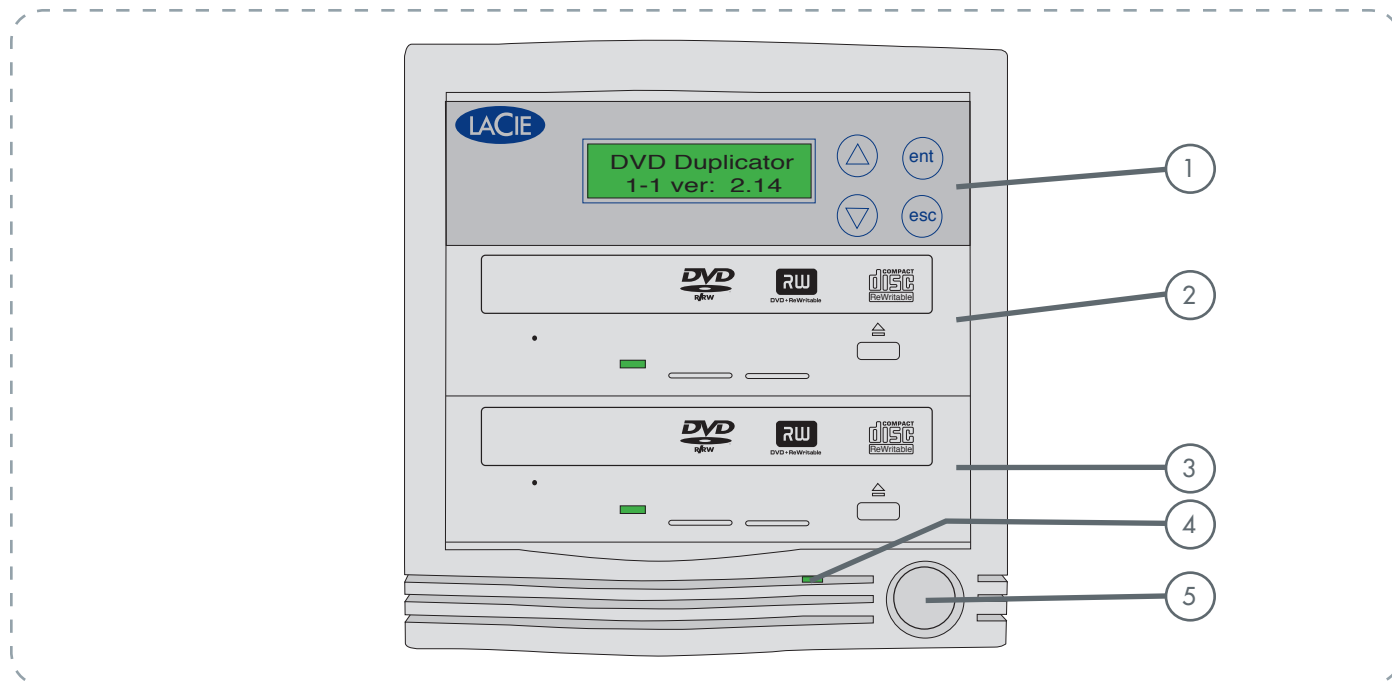
L'unità LaCie Dupli Disc DVD121 è in grado di registrare nei formati di CD più diffusi, tra cui:

CD-ROM	CD fotografici	CD-ROM XA
CD video	CD-DA (audio)	CD-Plus (CD-Extra)
CD modalità mista	CD-Bridge	CD+G (CD karaoke)



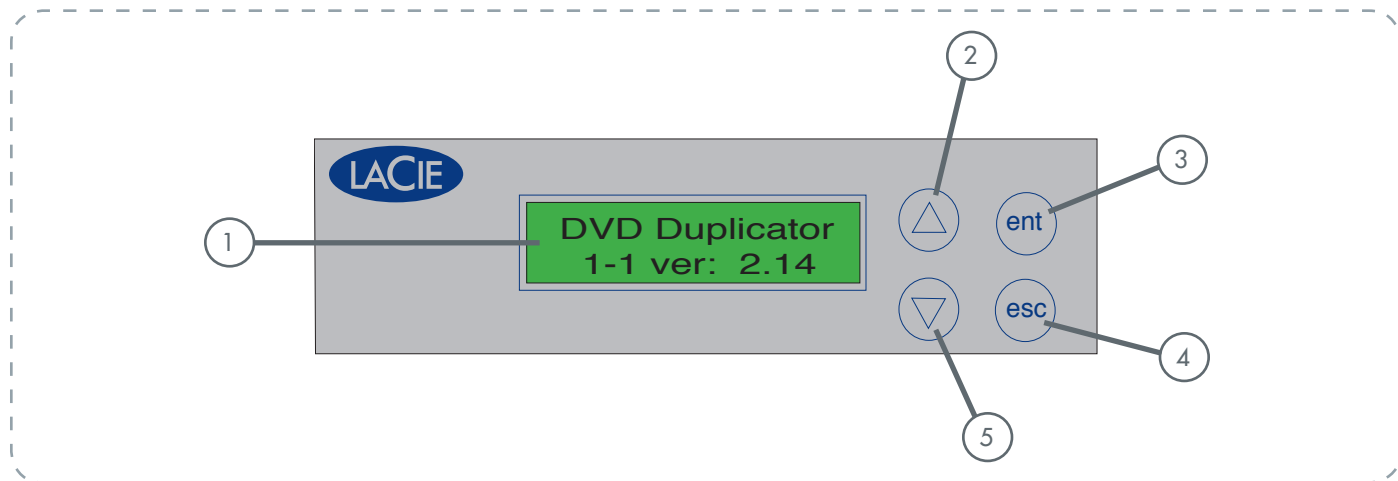
## 2.3 Viste dell'unità

### ■ 2.3.1 Vista frontale



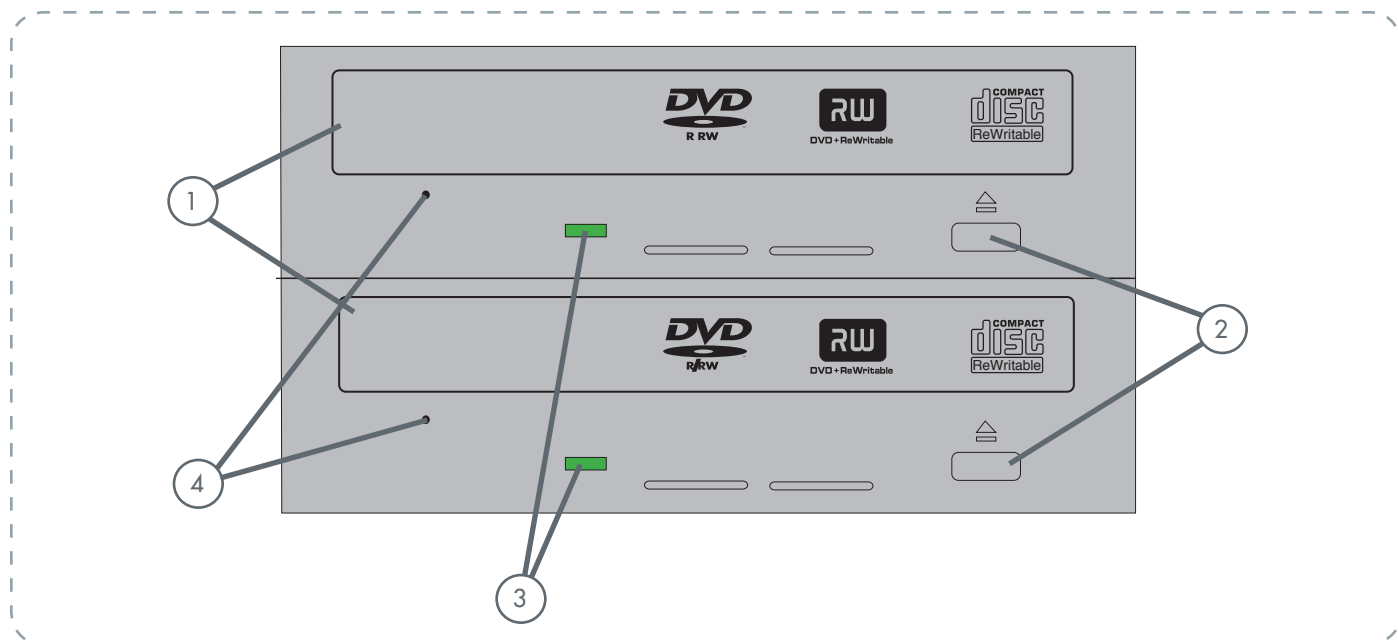
- ① Pannello di controllo
- ② Unità di origine/master (impostazione predefinita, modificabile tramite il "Menu 8")
- ③ Unità di destinazione/slave (impostazione predefinita, modificabile tramite il "Menu 8")
- ④ Led attività/alimentazione
- ⑤ Tasto di accensione/spengimento

■ 2.3.2 Vista frontale - Pannello di controllo



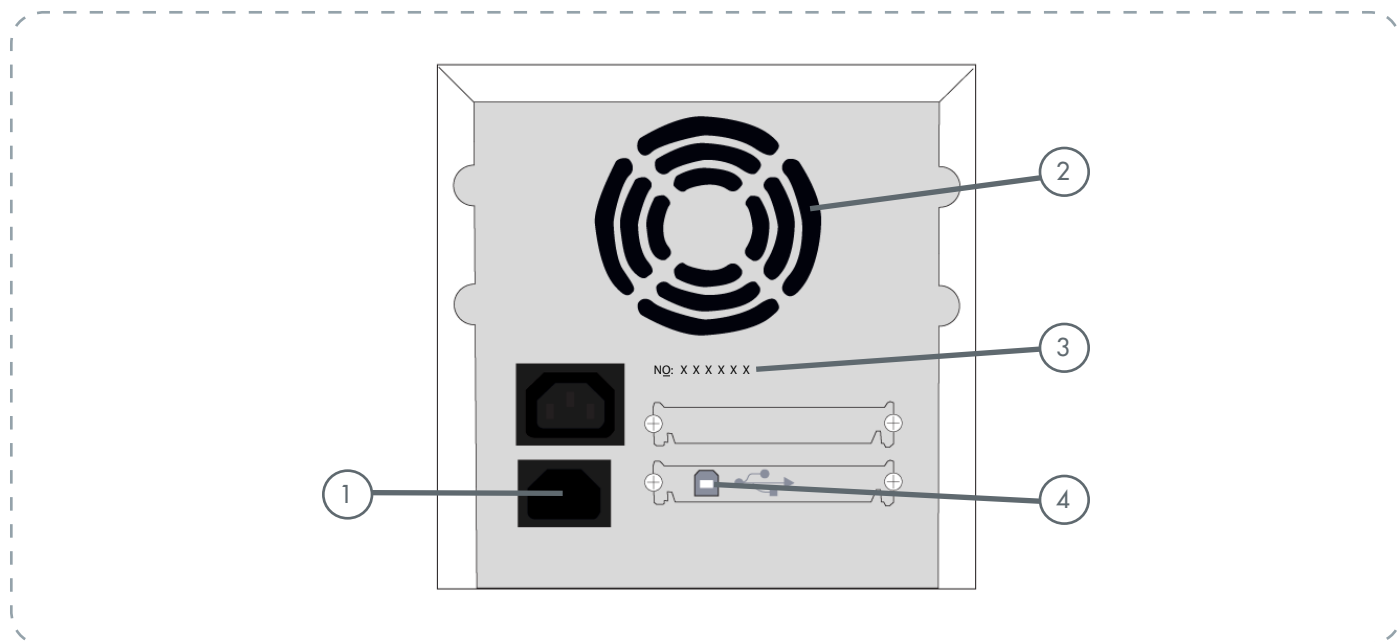
- ① *Pannello del display*: mostra la funzione in esecuzione e visualizza i messaggi
- ② *Freccia su*: permette di scorrere le funzioni e i menu verso l'alto
- ③ *Pulsante ENT*: avvia la funzione selezionata
- ④ *Pulsante ESC*: annulla la funzione selezionata
- ⑤ *Freccia giù*: permette di scorrere le funzioni e i menu verso il basso

### ■ 2.3.3 Vista frontale - Unità DVD-ROM e DVD±RW



- 1 *Cassetto per i supporti* - Indica il cassetto in cui devono essere inseriti i supporti originali e vergini.
- 2 *Pulsante di caricamento/espulsione* - Consente di aprire e chiudere i cassettei dei supporti.
- 3 *LED attività* - Si illumina durante l'accesso ai supporti.
- 4 *Foro di apertura di emergenza* - Inserire la punta di una graffetta o un oggetto simile e spingere per estrarre il cassetto nel caso in cui il pulsante di caricamento/espulsione non funzioni. In normali condizioni d'uso, è sufficiente utilizzare il pulsante di caricamento/espulsione per estrarre il cassetto. Prima di utilizzare il foro per l'apertura di emergenza, assicurarsi che l'unità sia spenta e attendere che il disco si fermi. Per ulteriori informazioni, vedere [Apertura di emergenza del cassetto](#) a pagina 38.

■ 2.3.4 Vista posteriore



- ① *Connettore di alimentazione* - Il connettore deve essere usato per l'inserimento del cavo di alimentazione fornito con l'unità LaCie Dupli Disc DVD121.
- ② *Ventola* - Raffredda l'unità LaCie Dupli Disc DVD121 durante l'uso. Per un funzionamento ottimale dell'unità, è indispensabile non ostruire le aperture di ventilazione e assicurarsi che lo spazio disponibile sia sufficiente.
- ③ *Etichetta con numero di serie* - Prendere nota del numero di serie e conservarlo in un luogo sicuro, in quanto può essere necessario se si contatta l'Assistenza tecnica LaCie per problemi relativi alle prestazioni dell'unità. Il numero di serie può essere utile anche in caso di smarrimento o furto dell'unità.
- ④ *Porta USB* - Indica il punto in cui deve essere collegato il cavo USB utilizzato per interfacciare l'unità con il computer.

## 3. Configurazione dell'unità LaCie Dupli Disc DVD121

### 3.1 Accensione dell'unità LaCie Dupli Disc DVD121

La configurazione dell'unità LaCie Dupli Disc DVD121 è molto semplice e richiede solo l'esecuzione delle seguenti operazioni:

1. Posizionare l'unità LaCie Dupli Disc DVD121 in un luogo appropriato, su una superficie piana.
2. Collegare un'estremità del cavo CA fornito con l'unità LaCie Dupli Disc DVD121 sul retro della stessa e l'altra estremità a una presa di corrente provvista di messa a terra.
3. Accendere l'unità LaCie Dupli Disc DVD121 utilizzando il tasto di accensione sul pannello anteriore della periferica.

Dopo l'accensione, vengono visualizzati i seguenti messaggi (vedere la colonna a destra):

Al termine dell'inizializzazione, l'unità LaCie Dupli Disc DVD121 visualizza automaticamente il menu **Copy** (Copia).

DVD Duplicator  
1-1 ver: 2.14

Initialize SDRAM

Detect Drives  
IDE BUS: 1 MASTER

Detect Drives  
IDE BUS: 2 SLAVE

---

### 3.2 Collegamento dell'unità tramite l'interfaccia USB

L'unità LaCie Dupli Disc DVD121 può essere usata anche come unità DVD±RW USB standard se collegata a un Mac o PC munito di interfaccia USB.

Questa funzione è utile per creare CD/DVD master. Tuttavia, è utile notare che l'interfaccia USB permette solo di utilizzare l'unità master/di origine (ovvero l'unità superiore), ma non la modalità di duplicazione. Dopo aver creato il di-

sco master, è necessario tornare alla modalità indipendente per duplicarlo.

Per poter usufruire della velocità 16x offerta dall'unità, è consigliabile collegare il duplicatore a una porta USB 2.0. Se l'unità è collegata a una porta USB 1.1, la velocità massima dell'unità sarà pari a 4x.

### ■ 3.2.1 Abilitazione dell'interfaccia USB sul duplicatore

1. Collegare il duplicatore al PC o al Mac tramite la porta USB 2.0 sul retro del duplicatore.
2. Evidenziare il menu **12. USB Mode** (Modalità USB) e premere **ENT**.

12. USB Mode

3. Se la modalità USB è attiva, viene visualizzato il seguente messaggio ("LH" = Collegamento host):

USB LH mode

Dopo l'abilitazione della porta USB, l'unità superiore può essere utilizzata come masterizzatore DVD esterno standard su computer Mac o PC. Utilizzare il software fornito di serie per creare CD o DVD master.

Verificare che il duplicatore venga usato su un host Hi-Speed USB 2.0. Se l'unità è collegata a un host USB 1.1, è in grado di masterizzare i CD a una velocità massima di 4x. L'interfaccia USB 1.1 non può essere utilizzata per masterizzare DVD a causa della velocità troppo bassa.

3. Tornare alla modalità autonoma. Per duplicare i dischi, è necessario tornare alla modalità autonoma. Nella schermata precedente, USB LH Mode (Modalità USB LH), premere il **tasto freccia giù**. Selezionare **Yes** (Sì) per tornare alla modalità autonoma (SA) oppure **No** per mantenere la connessione USB attiva.

Back to SA-Mode?  
Yes

**ATTENZIONE!** Il duplicatore si avvia automaticamente quando si torna alla modalità autonoma.

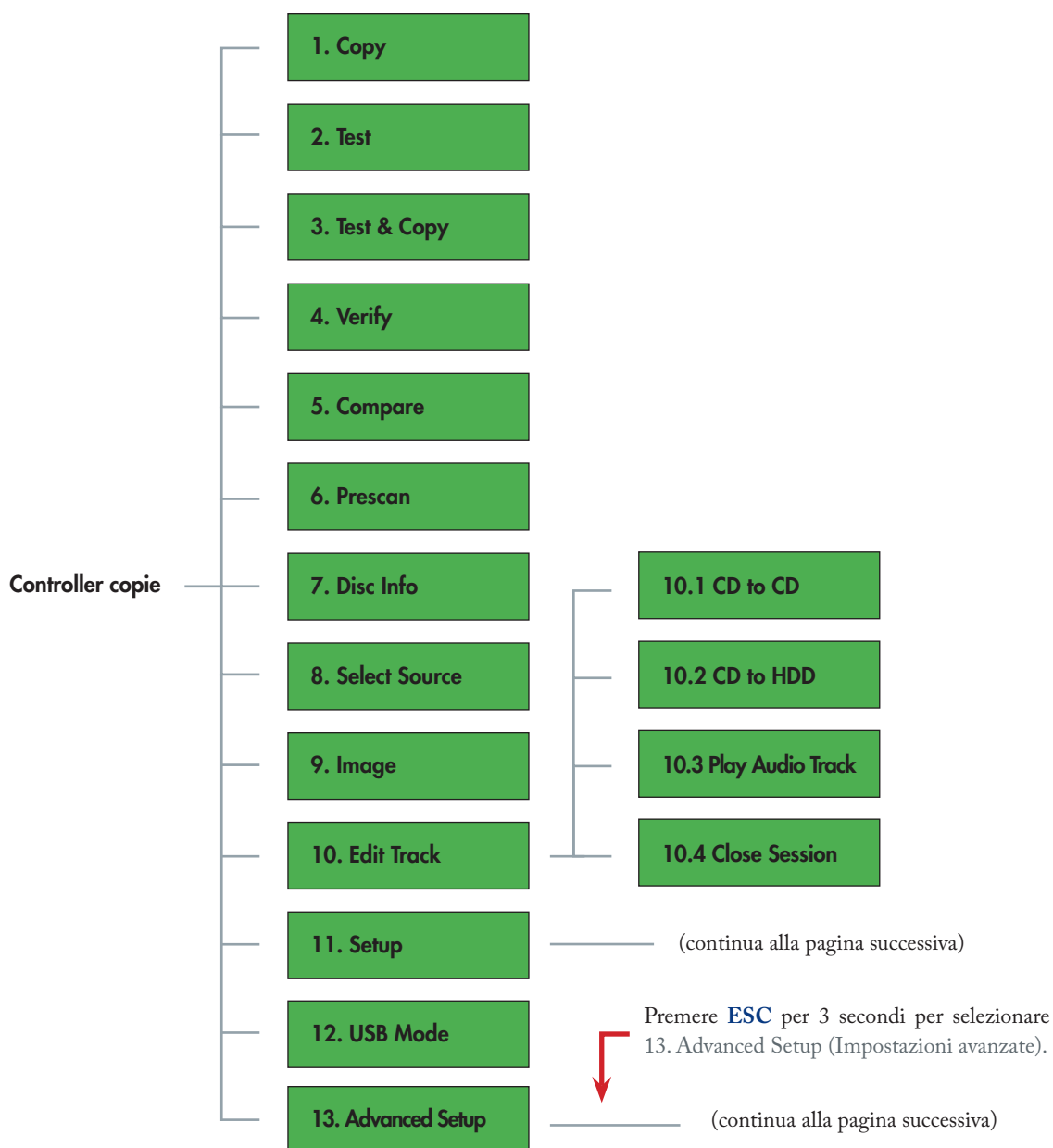
## 3.3 Spegnimento dell'unità LaCie Dupli Disc DVD121

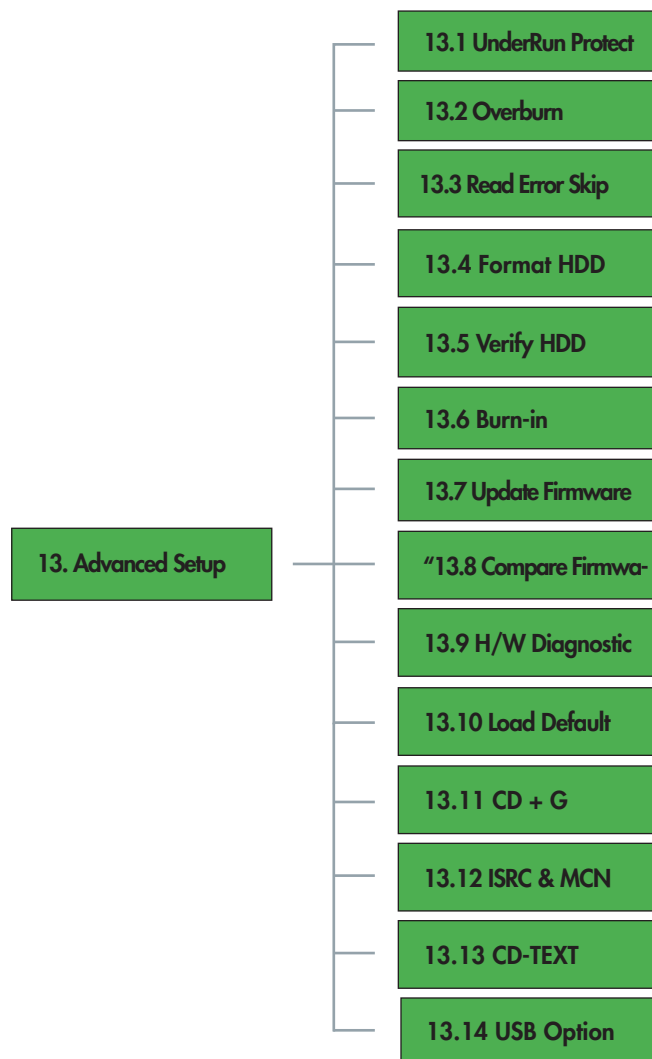
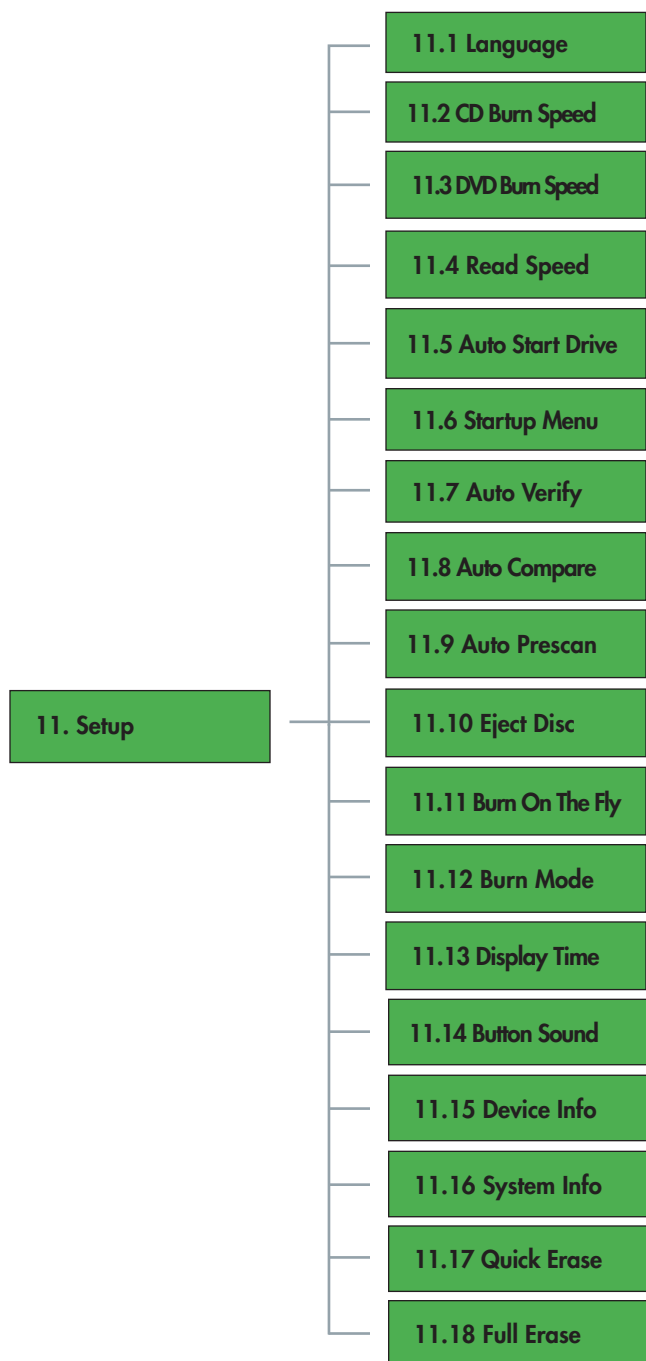
Prima di spegnere l'unità LaCie Dupli Disc DVD121, attendere che tutte le operazioni di duplicazione siano terminate, quindi premere l'interruttore di accensione sul pannello anteriore.

**ATTENZIONE!** Non spegnere l'unità LaCie Dupli Disc DVD121 se è in corso un'operazione di duplicazione, poiché questa operazione annulla l'operazione di duplicazione, può rendere i supporti DVD±R/RW o CD-R/RW inutilizzabili e danneggiare l'unità.

## 4. Funzionamento dell'unità LaCie Dupli Disc DVD121

Il controller copie comprende 12 funzioni principali. Le funzioni 11 e 13 comprendono anche altre funzioni secondarie, illustrate nelle figure seguenti.







## 4.1 "1. Copy"

La funzione **Copy** (Copia) consente di copiare dati direttamente da un DVD di origine su un disco DVD vergine. Prima di effettuare la copia, accertarsi che il disco di origine sia inserito nell'unità corrispondente.

Al termine dell'inizializzazione, premere **ENT** per selezionare la funzione **1. Copy** (Copia). Inserire un CD o un DVD di origine nell'unità corrispondente (superiore) e un disco CD o DVD nell'unità DVD±RW (inferiore).



1. Copy

Appena i supporti DVD sono stati rilevati, premere **ENT** per avviare la copia. Vengono visualizzate le seguenti informazioni:



Copying - DVD\* 0%  
xxxx.x MB X:XX

MB = Numero di MB ancora da copiare  
x:xx = Tempo necessario per terminare l'operazione  
x% = Percentuale di avanzamento

Al termine della copia, vengono visualizzate le seguenti informazioni:



1. Copy  
OK: 01

L'unità LaCie Dupli Disc DVD121 espellerà automaticamente il disco copiato.

---

## 4.2 "2. Test"

La funzione **Test** consente di simulare il processo di copia senza scrivere dati sul disco vergine.

**NOTA TECNICA:** a causa di una limitazione tecnica del formato DVD+, la funzione Test non può essere usata con supporti DVD+R o DVD+RW.

Appena viene visualizzato il menu **1. Copy** (Copia) al termine dell'inizializzazione, premere il **tasto freccia giù** sul pannello di controllo una volta per selezionare il menu **2. Test**. Inserire il CD/DVD di origine nell'unità di origine e un disco CD/DVD nell'unità DVD-RW. Premere **ENT** per selezionare la funzione.

2. Test

**NOTA TECNICA:** se il disco DVD-RW utilizzato contiene dati, questi verranno rapidamente eliminati prima della simulazione.

Vengono visualizzate le seguenti informazioni:

2. Testing - DVD      0%  
xxxx.x MB              d:xx:xx

Al termine del test, vengono visualizzate le seguenti informazioni:

2. Test  
OK: 01

**NOTA TECNICA:** l'eventuale interruzione del test durante la simulazione non danneggia il disco DVD. Tuttavia, se si sta utilizzando un disco DVD-RW, tutti i dati verranno cancellati.

### 4.3 "3. Test & Copy"

La funzione **Test & Copy** (Test e copia) permette di verificare i supporti di origine e di destinazione prima dell'operazione di copia, così come di avviare automaticamente il processo di **copia** se l'esito del test è positivo.

**NOTA TECNICA:** a causa di una limitazione tecnica del formato DVD+, la funzione Test & Copy (Test e copia) non può essere utilizzata per i supporti DVD+R o DVD+RW.

Appena viene visualizzato il menu **1. Copy** (Copia) al termine dell'inizializzazione, premere il **tasto freccia giù** sul pannello di controllo due volte per selezionare l'opzione **3. Test & Copy** (Test e copia). Inserire il DVD di origine nell'unità corrispondente e un disco DVD vergine nell'unità DVD±RW. Premere **ENT** per selezionare la funzione.

3. Test & Copy

Vengono visualizzate le seguenti informazioni:

Testing - DVD	0%
xxxx.x MB	d:xx:xx

L'operazione di copia si avvia automaticamente al termine del test. Durante l'operazione di copia vengono visualizzate le seguenti informazioni:

Copying - DVD	0%
xxxx.x MB	d:xx:xx

Al termine dell'operazione vengono visualizzate le seguenti informazioni:

3. Test & Copy  
OK: 01

## 4.4 "4. Verify"

La funzione **Verify** (Verifica) permette di verificare che il disco duplicato venga letto correttamente.

Appena viene visualizzato il menu **1. Copy** (Copia) al termine dell'inizializzazione, premere il **tasto freccia giù** sul pannello di controllo tre volte per selezionare l'opzione **4. Verify** (Verifica). Inserire il disco duplicato nell'unità DVD±RW. Premere **ENT** per selezionare la funzione.

4. Verify

Durante l'operazione di **verifica**, il display visualizza le seguenti informazioni:

Verify - DVD	0%
xxxx.xx MB	d:xx.xx

Al termine dell'operazione vengono visualizzate le seguenti informazioni:

4. Verify  
OK: 01

---

## 4.5 "5. Compare"

La funzione **Compare** (Confronta) permette di confrontare il disco di origine e il disco duplicato al termine dell'operazione di copia per verificare che siano stati copiati tutti i dati richiesti.

Appena viene visualizzato il menu **1. Copy** (Copia) al termine dell'inizializzazione, premere il **tasto freccia giù** sul pannello di controllo quattro volte per selezionare l'opzione **5. Compare** (Confronta). Inserire il DVD di origine nell'unità di origine e il disco duplicato nell'unità DVD±RW. Premere **ENT** per selezionare la funzione.

5. Compare

Al termine dell'operazione vengono visualizzate le seguenti informazioni:

Compare	OK:1
Fail: 0	Diff: 0

Premere **ENT** per visualizzare i dati del disco di origine. Sul display vengono visualizzate le seguenti informazioni:

Src: 01	DVD-ROM
Total:	xxxx.xx MB

Durante l'operazione di **confronto**, il display visualizza le seguenti informazioni:

Compare - DVD	0%
xxxx.xx MB	d:xx.xx

Premere **ENT** per visualizzare i dati del disco duplicato. Se i dati di entrambi i dischi sono identici, vengono visualizzate le seguenti informazioni:

Src: 02 DVD-RW  
Identical

Se il confronto non ha esito positivo (vedere la sezione che segue), viene visualizzato un messaggio di errore. Premere **ENT** due volte per visualizzare le seguenti informazioni:

Src: 02 DVD-RW  
TOC not match

## 4.6 "6. Prescan"

La funzione **Prescan** (Analisi preliminare) consente di analizzare il DVD di origine per verificare che possa essere letto correttamente nonché di testare la velocità di lettura.

Appena viene visualizzato il menu **1. Copy** (Copia) al termine dell'inizializzazione, premere il **tasto freccia giù** sul pannello di controllo cinque volte per selezionare l'opzione **6. Prescan** (Analisi preliminare). Inserire il DVD di origine nell'unità di origine e premere **ENT** per selezionare la funzione.

Durante l'operazione di **analisi preliminare**, il display visualizza le seguenti informazioni:

Scanning - DVD 0%  
xxxx.xx MB d:xx.xx

Se il DVD di origine può essere letto correttamente al termine dell'operazione, vengono visualizzate le seguenti informazioni:

PreScan OK!

## 4.7 "7. Disc Info"

La funzione **Disc Info** (Info disco) permette di visualizzare informazioni, come il tipo e la capacità del disco di origine.

Appena viene visualizzato il menu **1. Copy** (Copia) al termine dell'inizializzazione, premere il **tasto freccia giù** sul pannello di controllo sei volte per selezionare l'opzione **7. Disc Info** (Info disco). Inserire il DVD di origine nell'unità di origine e premere **ENT** per selezionare la funzione.

7. Disc Info

Durante la visualizzazione delle **informazioni sul disco**, il display visualizza le seguenti informazioni:

Disc Type: DVD-ROM  
Capacity: xxxx.xx MB

## 4.8 "8. Select Source"

La funzione **Select Source** (Selezione origine) consente di selezionare l'unità di origine da cui acquisire i dati. L'unità di origine predefinita è quella superiore.

È utile notare che anche se si modifica l'unità di origine, è possibile usare solo quella superiore con la connessione USB.

## 4.9 "9. Image"

Questa opzione non è disponibile su questo modello.

## 4.10 "10. Edit Track"

La funzione **Edit Track** (Modifica brano) consente di creare su un unico CD una compilation di brani audio acquisiti da più CD. Le uniche opzioni disponibili sono **CD to CD** (Da CD a CD) e **Close Session** (Chiudi sessione).

Appena viene visualizzato il menu **1. Copy** (Copia) al termine dell'inizializzazione, premere il **tasto freccia giù** sul pannello di controllo nove volte per selezionare il menu **10. Edit Track** (Modifica brano). Inserire il CD audio di origine nell'unità di origine e un CD-R o CD-RW vergine nell'unità di destinazione, quindi premere **ENT** per selezionare la funzione.

**ATTENZIONE!** Non aprire il vassoio DVD±RW mentre è in corso l'operazione di **modifica brano** per evitare errori o di chiudere e rendere inutilizzabile il disco che si sta masterizzando.

7. Disc Info

Dopo aver selezionato l'opzione, premere **ENT** per visualizzare la seguente schermata:

10-01 . Edit Track  
CD to CD Edit

Premere nuovamente **ENT** per visualizzare le seguenti informazioni:

Select Track:  
1/10 03:25

In questa schermata "1/10" indica il primo di 10 brani audio, mentre "03:25" si riferisce alla durata del brano.

Per visualizzare altri brani, usare il **tasto freccia giù** sul pannello di controllo. Selezionare il brano desiderato, quindi premere **ENT**. Accanto al brano selezionato sarà visualizzato un segno più "+", come mostra la seguente figura:

Select Track:  
+1/10 03:25

**ATTENZIONE!** Premere **ENT** dopo la selezione del brano per annullare il brano selezionato.

Dopo aver selezionato il brano, usare il **tasto freccia giù** per aprire il menu **End** (Fine) mostrato nella seguente figura:

Select Track:  
End 1Track03:25

Premere **ENT** per terminare la modifica del CD, quindi selezionare **Yes** (Sì) o **No** per confermare o annullare le mo-

End edit disc  
and burn? Yes

Vengono visualizzate le informazioni sulla copia unitamente ai seguenti dati:

Copying- 48X Edit  
1/10 -> 1/1

In questa schermata "1/1" indica il primo di tutti i brani selezionati.

Al termine della copia, vengono visualizzate le seguenti informazioni:

Burn Complete!  
OK: 01

Quindi, viene visualizzato un messaggio, simile a quello mostrato nella figura seguente, che chiede all'utente di confermare se desidera continuare la modifica. Usare i **tasti freccia**

Continue edit  
next disc? Yes

Se si sceglie di continuare, il sistema espelle automaticamente l'unità di origine e chiede di inserire un altro CD, come mostra la figura seguente:

Insert next disc

Inserire il nuovo CD e seguire le operazioni descritte in precedenza per selezionare i brani e masterizzarli. Dopo avere selezionato tutti i brani da includere nel CD, nella schermata "Continue edit next Disc?" (Continuare la modifica del disco successivo?) premere il **tasto freccia giù** per selezionare **No** nella schermata **Continue Edit** (Continua modifica), come mostra la figura seguente:

Continue edit  
next Disc?No

Premere **ENT** per terminare l'operazione di compilazione. Il sistema chiede se si desidera chiudere tutte le sessioni come mostra la figura seguente. Usare i **tasti freccia su/giù** per selezionare **Yes** (Sì) o **No**.

Close all disc's  
session? Yes

Dopo la chiusura della sessione, viene visualizzata la seguente schermata:

Closing Session  
Please wait---

Vengono visualizzate le seguenti informazioni: A questo punto il CD è pronto.

Close Complete  
OK: 1            Fail: 0

#### ■ 4.10.2 "10.2 CD to HDD"

Questa funzione non è disponibile.

---

#### ■ 4.10.3 "10.3 Play Audio Track"

Questa funzione non è disponibile.

---

#### ■ 4.10.4 "10.4 Close Session"

Questa funzione consente di terminare il disco (chiudere la sessione) dopo la masterizzazione di un CD con la funzione Track by Track (Traccia per traccia). Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "[10 Edit Track](#)" a pagina 22.

---



## 4.11 "11. Setup"

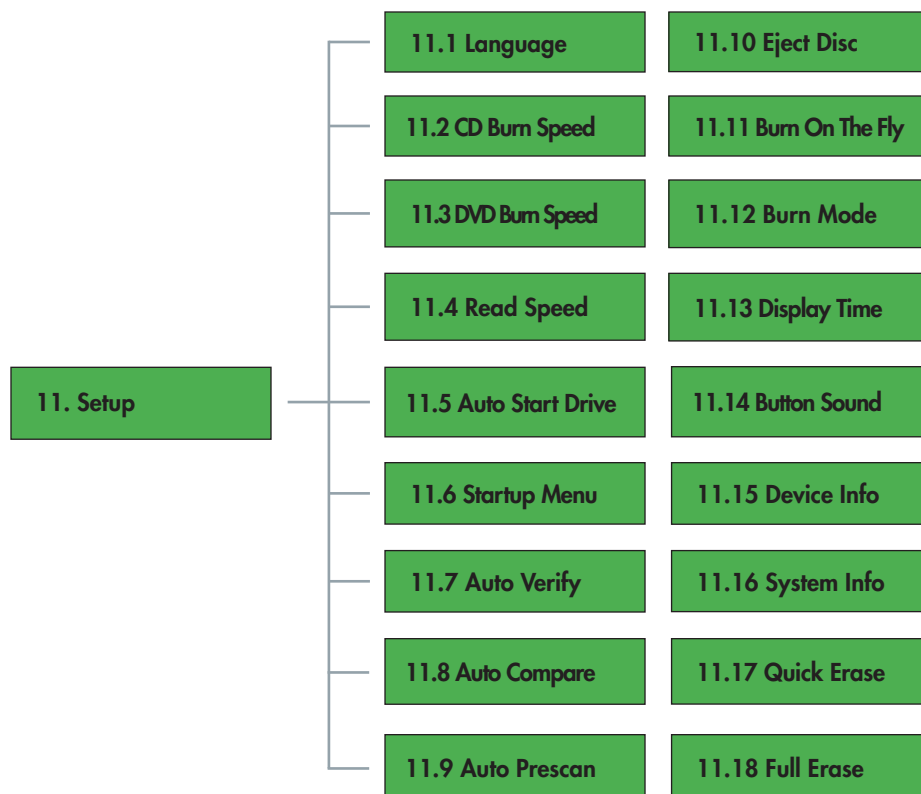
Il menu **Setup** (Impostazioni) consente di modificare le impostazioni predefinite dell'unità LaCie Dupli Disc DVD121. Modificare le impostazioni desiderate, quindi premere **ENT** per salvare le modifiche.

Appena viene visualizzato il menu **1. Copy** (Copia) al termine dell'inizializzazione, premere il **tasto freccia giù** sul pannello di controllo dieci volte per selezionare l'opzione **11. Setup** (Impostazioni).

**INFORMAZIONI IMPORTANTI:** per ottenere prestazioni ottimali, è consigliabile non modificare le impostazioni predefinite.

11. Setup

Il menu "11. Setup" (Impostazioni) contiene 18 opzioni:



#### ■ 4.11.1 "11.1 Language"

Questa funzione permette di selezionare la lingua in cui visualizzare i messaggi del display. Aprire la schermata del menu **11. Setup** (Impostazioni), quindi premere **ENT** per visualizzare la seguente schermata:

11-01 Setup  
Language

Premere **ENT** per selezionare questa opzione e modificare la lingua.

#### ■ 4.11.2 "11.2 CD Burn Speed"

Questa funzione permette di modificare la velocità con cui l'unità LaCie Dupli Disc DVD121 masterizza i CD. Nel menu precedente, premere **ESC** e usare il **tasto freccia su/giù** per visualizzare la seguente schermata:

11-02 Setup  
CD Burn Speed

CD Burn Speed  
48x

Premere **ENT** per selezionare questa opzione e modificare la velocità con cui l'unità DVD±RW masterizza i CD. L'impostazione predefinita è **Auto**, ossia il duplicatore adatta automaticamente la velocità in base a quella del supporto.

**NOTA TECNICA:** la velocità di masterizzazione più bassa è 4x.

#### ■ 4.11.3 "11.3 DVD Burn Speed"

Questa funzione permette di modificare la velocità con cui l'unità LaCie Dupli DVD121 masterizza i DVD. Nel menu precedente, premere **ESC** e usare il **tasto freccia giù** per visualizzare la seguente schermata:

11-03 Setup  
DVD Burn Speed

Premere **ENT** per selezionare questa opzione e modificare la velocità con cui l'unità DVD±RW masterizza i DVD. L'impostazione predefinita è **Maximum** (Massima).

#### ■ 4.11.4. "11.4. Read Speed"

**INFORMAZIONI IMPORTANTI:** LaCie consiglia di non modificare l'impostazione predefinita Maximum (Massima).

Questa funzione permette di modificare la velocità con cui l'unità LaCie Dupli Disc DVD121 legge i DVD. Nel menu precedente, premere **ESC** e usare il **tasto freccia giù** per visualizzare la seguente schermata:

11-04 Setup  
Read Speed

Premere **ENT** per selezionare questa opzione e modificare la velocità di lettura dell'unità di origine. L'impostazione predefinita è **Maximum** (Massima).

#### ■ 4.11.5 "11.5 Auto Start Drive"

Questa funzione permette all'unità LaCie Dupli Disc DVD121 di copiare o testare automaticamente i dischi DVD vergini inseriti nell'unità DVD±RW. Nel menu precedente, premere **ESC** e usare il **tasto freccia giù** per visualizzare la seguente schermata:

11-05 Setup  
Auto Start Drive

Premere **ENT** per chiudere questa opzione. L'impostazione predefinita è **Off** (Disabilitata).

#### ■ 4.11.6 "11.6 Startup Menu"


Questa funzione consente di selezionare una delle altre funzioni disponibili, eccetto Advanced Setup (Impostazioni avanzate), come prima funzione visualizzata dopo l'inizializzazione dell'unità LaCie Dupli Disc DVD121. Nel menu precedente, premere **ESC** e usare il **tasto freccia giù** per visualizzare la seguente schermata:

11-06 Setup  
Startup Menu

Premere **ENT** per chiudere questa opzione. L'impostazione predefinita è **Copy** (Copia). Dopo aver selezionato una funzione, premere **ENT** per confermare la selezione.

#### ■ 4.11.7. "11.7. Auto Verify"

Questa funzione consente all'unità LaCie Dupli Disc DVD121 di verificare automaticamente se il disco registrato può essere letto correttamente dopo la registrazione. Nel menu precedente, premere **ESC** e usare il **tasto freccia giù** per visualizzare la seguente schermata:




11-07 Setup  
Auto Verify

Premere **ENT** per chiudere questa opzione. L'impostazione predefinita è **Off** (Disabilitata). Premere il **tasto freccia giù** per selezionare **On** (Abilitata).

**NOTA TECNICA:** per eseguire la verifica automatica del disco di origine, usare il menu [9. Auto Prescan](#) (Analisi preliminare).

#### ■ 4.11.8 "11.8 Auto Compare"

Questa funzione consente all'unità LaCie Dupli Disc DVD121 di confrontare automaticamente il disco di origine con quello di destinazione dopo la copia. Nel menu precedente, premere **ESC** e usare il **tasto freccia giù** per visualizzare la seguente schermata:




11-08 Setup  
Auto Compare

Premere **ENT** per chiudere questa opzione. L'impostazione predefinita è **Off** (Disabilitata). Premere il **tasto freccia giù** per selezionare **On** (Abilitata).

#### ■ 4.11.9 "11.9 Auto Prescan"

Questa funzione consente all'unità LaCie Dupli Disc DVD121 di effettuare un'analisi preliminare del disco di origine per verificare che possa essere letto correttamente. In questa fase, l'unità verifica anche la velocità di lettura. Nel menu precedente, premere **ESC** e usare il **tasto freccia giù** per visualizzare la seguente schermata:



11-09 Setup  
Auto Prescan

Premere **ENT** per chiudere questa opzione. L'impostazione predefinita è **Off** (Disabilitata). Premere il **tasto freccia giù** per selezionare **On** (Abilitata).

**NOTA TECNICA:** per eseguire la verifica automatica del disco masterizzato, usare il menu [7. Auto Verify](#) (Verifica automatica).

#### ■ 4.11.10 "11.10 Eject Disc"

Questa funzione prevede tre opzioni: **Eject Good Only** (Espelli solo corretti), **Eject All Disc** (Espelli tutti i dischi) e **Do Not Eject** (Non espellere). La funzione **Eject Good Only** (Espelli solo corretti) consente di espellere automaticamente i dischi solo se la copia è stata effettuata correttamente. La funzione **Eject All Disc** (Espelli tutti i dischi) consente di espellere automaticamente tutti i dischi, indipendentemente dall'esito della copia. Se si seleziona la funzione **Do Not Eject** (Non espellere), è necessario espellere tutti i dischi manualmente.

Nel menu precedente, premere **ESC** e il **tasto freccia giù** per visualizzare la seguente schermata:



11-10 Setup  
Eject Disc

Premere **ENT** per chiudere questa opzione. L'impostazione predefinita è **Eject Good Only** (Espelli solo se corretti). Premere il **tasto freccia giù** per selezionare **Eject All Disc** (Espelli tutti i dischi) o **Do Not Eject** (Non espellere).

---

#### ■ 4.11.11 "11.11 Burn On The Fly"

Questa opzione non è disponibile su questo modello.

---

#### ■ 4.11.12 "11.12 Burn Mode"

Questa funzione consente di impostare la modalità di masterizzazione dei CD. Le modalità disponibili sono tre: **DAO** (Disc At Once), **TAO Not Close** (Track At Once, sessione CD non chiusa) e **TAO** (Track At Once). Nel menu precedente, premere **ESC** e usare il **tasto freccia giù** per visualizzare la seguente schermata:



11-13 Setup  
Burn Mode

Premere **ENT** per chiudere questa opzione. L'impostazione predefinita è **DAO**. Premere il **tasto freccia giù** per selezionare **TAO Not Close** (Track at Once, sessione CD non chiusa) o **TAO**.

---

#### ■ 4.11.13 "11.13 Display Time"

Questa funzione consente di visualizzare il tempo necessario per terminare l'operazione. Nel menu precedente, premere **ESC** e usare il **tasto freccia giù** per visualizzare la seguente schermata:



11-13 Setup  
Display Time

Premere **ENT** per chiudere questa opzione. L'impostazione predefinita è **Off** (Disabilitata). Premere il **tasto freccia giù** per selezionare **On** (Abilitata).

#### ■ 4.11.14. "11.14 Button Sound"

Questa funzione consente di attivare/disattivare il suono emesso quando si premono i pulsanti. Nel menu precedente, premere **ESC** e usare il **tasto freccia giù** per visualizzare la seguente schermata:




11-14 Setup  
Button Sound

Premere **ENT** per chiudere questa opzione. L'impostazione predefinita è **ON** (Abilitata). Premere il **tasto freccia giù** per selezionare **OFF** (Disabilitata).

---


#### ■ 4.11.15 "11.15 Device Info"

Questa funzione consente di visualizzare le informazioni di base sulle unità DVD come il modello e il firmware dell'unità. Nel menu precedente, premere **ESC** e usare il **tasto freccia giù** per visualizzare la seguente schermata:



11-15 Setup  
Device Info

Premere **ENT** per chiudere questa opzione.



00 IDE1 Master  
DVD-RW:\_NEC

Premere il **tasto freccia giù** per chiudere l'altra unità. Premere il pulsante **ENT** per selezionare l'unità.




DVD-RW ND-3550A  
1.05

Premere nuovamente **ENT** per visualizzare le informazioni sull'altra unità.

---

#### ■ 4.11.16 "11.16 System Info"


Questa funzione permette di visualizzare informazioni sul duplicatore come il firmware del sistema. Nel menu precedente, premere **ESC** e usare il **tasto freccia giù** per visualizzare la seguente schermata:



11-16 Setup  
System Info

Premere **ENT**.


Esempio delle informazioni visualizzate:



DVD Duplicator  
1-1 ver: 2.14

#### ■ 4.11.17 "11.17 Quick Erase"

Questa funzione consente di cancellare i dischi CD-RW e DVD±RW. Questa opzione cancella solo l'indice (TOC), ma non crea spazio sul disco riscrivibile. Nel menu precedente, premere **ESC** e usare il **tasto freccia giù** per visualizzare la seguente schermata:



11-17 Setup  
Quick Erase

Premere **ENT** per selezionare l'opzione, quindi usare i tasti freccia per selezionare **Yes** (Sì) o **No**.

#### ■ 4.11.18 "11.18 Full Erase"

Questa funzione consente di cancellare sia l'indice (TOC) che i dati presenti su dischi CD-RW e DVD±RW. Una volta eseguita questa funzione, non sarà più possibile recuperare i dati. Questo processo richiede inoltre più tempo rispetto alla cancellazione rapida effettuata con Quick Erase. Nel menu precedente, premere **ESC** e usare il **tasto freccia giù** per visualizzare la seguente schermata:



11-18 Setup  
Full Erase

Premere **ENT** per selezionare l'opzione, quindi usare i **tasti freccia su/giù** per selezionare **Yes** (Sì) o **No**.

## 4.12 "12. USB Mode"

Questa funzione consente di scegliere "USB LH mode" (Modalità USB LH) ("LH" = collegamento host), che collega l'unità superiore al computer, in modo che l'unità LaCie Dupli Disc DVD121 possa essere usata come unità DVD±RW USB esterna;

OPPURE

"SA mode" (Modalità autonoma) che consente di usare le funzioni di duplicazione CD/DVD autonome.

Il duplicatore si avvia automaticamente quando si torna alla modalità SA.

Per ulteriori informazioni, vedere la sezione [Collegamento dell'unità tramite l'interfaccia USB](#) a pagina 14.

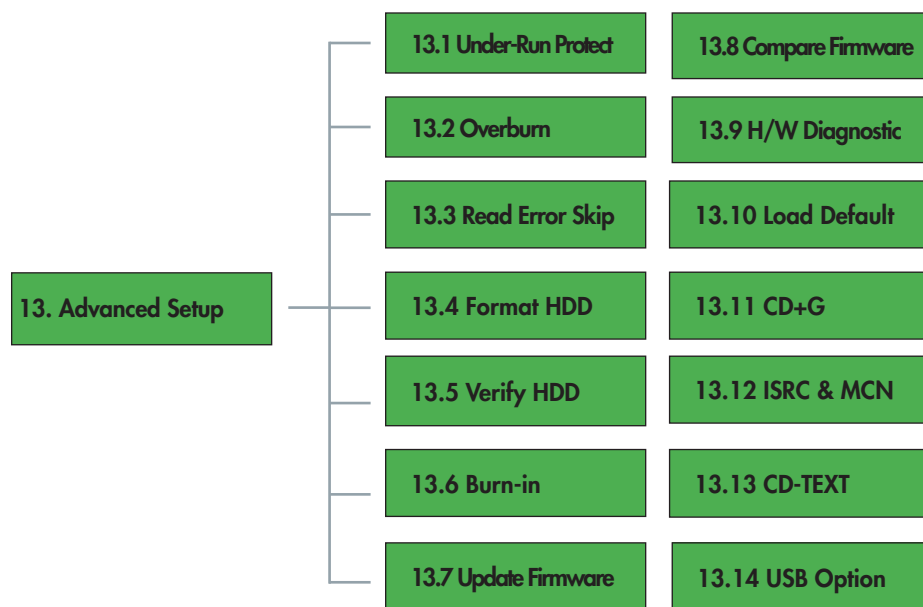
## 4.13 "13. Advanced Setup"

Il menu **Advanced Setup** (Impostazioni avanzate) consente di modificare la configurazione di sistema. Per aprire il menu **Advanced Setup** (Impostazioni avanzate), tornare al menu Setup (Impostazioni) e premere **ESC** per 2 secondi.

Il menu **13. Advanced Setup** (Impostazioni avanzate) contiene 14 opzioni. Le opzioni disponibili sono le seguenti:

### 13. Advanced Setup

Premere il **tasto freccia giù** per visualizzare le opzioni e i menu disponibili. Premere il pulsante **ENT** per selezionare la funzione.





#### ■ 4.13.1 "13.1 UnderRun Protect"

Questa funzione consente di impostare e gestire la protezione Buffer Under-Run. È sempre consigliabile lasciare questa opzione impostata su **On** (Abilitata). L'impostazione predefinita è **On** (Abilitata).

Questa funzione è particolarmente utile durante la masterizzazione dei dischi e in particolare dei CD audio, poiché assicura un flusso dati uniforme evitando errori di buffer underrun.

#### ■ 4.13.2 "13.2 Overburn"

Questa funzione consente di masterizzare dati oltre i limiti standard dei supporti. L'impostazione predefinita è **Off** (Disabilitata).

**ATTENZIONE!** LaCie ricorda agli utenti che l'attivazione di questa funzione può provocare danni irreversibili al duplicatore. Pertanto, LaCie consiglia di **NON** attivare questa funzione.

#### ■ 4.13.3 "13.3 Read Error Skip"

Questa funzione consente di ignorare tutti gli errori che si verificano durante la duplicazione. Quando si verifica un errore, l'unità LaCie Dupli Disc DVD125 visualizza generalmente un messaggio di errore, interrompendo la duplicazione. Questa funzione può essere utile quando si copiano dischi DVD o CD difettosi. L'impostazione predefinita è **Off** (Disabilitata).

#### ■ 4.13.4 "13.4 Format HDD"

Questa funzione non è disponibile.

#### ■ 4.13.5 "13.5 Verify HDD"

Questa funzione non è disponibile.

#### ■ 4.13.6 "13.6 Burn-in"

Questa funzione non è disponibile.

#### ■ 4.13.7 "13.7 Update Firmware"

Durante l'aggiornamento del firmware del duplicatore, è possibile sostituire le unità del duplicatore benché questa operazione renda nulla la garanzia.

Il CD con il nuovo firmware può essere richiesto al Servizio post-vendite LaCie.

Prima di rivolgersi al Servizio post-vendite, controllare la versione corrente del firmware utilizzando il menu [11.16 System Info](#) (Info sistema).

LaCie declina ogni responsabilità in caso di perdita di dati o di altri danni direttamente o indirettamente derivanti dall'utilizzo o dal funzionamento improprio del prodotto.

**ATTENZIONE!** Utilizzare solo i CD del firmware forniti da LaCie. L'uso di CD di origine sconosciuta o di firmware non idoneo può danneggiare l'unità Dupli Disc DVD121. Inoltre, fare attenzione a non spegnere il duplicatore durante l'aggiornamento del firmware per non danneggiare il sistema.

---

#### ■ 4.13.8 "13.8 Compare Firmware"

Questa funzione consente di confrontare la versione corrente del firmware dell'unità Dupli Disc DVD121 con la versione contenuta sul CD del firmware fornita da LaCie.

---

#### ■ 4.13.9 "13.9 H/W Diagnostic"

Questa funzione permette di effettuare un controllo del sistema, ossia di controllare il display LCD, la SDRAM, i connettori IDE e la memoria FLASH.

---

#### ■ 4.13.10 "13.10 Local Default"

Questa funzione consente di ripristinare le impostazioni di fabbrica (predefinite) e di annullare tutte le modifiche effettuate.

---

#### ■ 4.13.11 "13.11 CD + G"

Questa funzione permette talvolta di copiare i dischi CD+G CD (karaoke). L'impostazione predefinita è **Off** (Disabilitata).

#### ■ 4.13.12 "13.12 ISRC & MCN"

Questa è una modalità di copia speciale. L'impostazione predefinita è **Off** (Disabilitata).

Durante la duplicazione di CD audio, questa modalità consente di copiare i titoli e i nomi degli autori delle canzoni/degli album, se queste informazioni sono disponibili sul CD di origine.

---

#### ■ 4.13.13 "13.13 CD-TEXT"

Questa funzione permette di copiare i CD CD-TEXT. L'impostazione predefinita è **Off** (Disabilitata).

---

#### ■ 4.13.14 "13.14 USB Option"

Utilizzare questo menu per nascondere il menu [12. USB Mode](#) (Modalità USB). Per attivare/disattivare il menu 12, premere i tasti freccia **su** e **giù**.

---

## 5. Diagnostica

### 5.1 Informazioni visualizzate sul display LCD

Se, dopo l'accensione dell'unità LaCie Dupli Disc DVD121, il display non si accende e non viene visualizzata alcuna immagine, accertarsi che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente all'unità e alla presa elettrica.

### 5.2 Informazioni sui messaggi di errore

Durante le funzioni principali appare un messaggio di errore quando si preme **ESC**. Tale operazione causa in molti casi il blocco dell'unità LaCie Dupli Disc DVD121 e può richiedere il riavvio dell'unità. In caso di errore di lettura, il display LCD visualizzerà un messaggio di errore. Se il problema persiste, provare a utilizzare un altro disco. Il display LCD visualizza un messaggio di errore se l'unità LaCie Dupli Disc DVD121 non riesce a rilevare le unità dopo l'accensione.

### 5.3 Errori relativi alle unità DVD

Se non si riesce a leggere un disco con una delle unità DVD, assicurarsi che il formato sia compatibile con l'unità e verificare che il disco non sia danneggiato.

### 5.4 Errori relativi ai pulsanti del pannello di controllo

Se nessuno dei pulsanti del pannello di controllo funziona, rivolgersi al rivenditore o all'Assistenza tecnica LaCie.

### 5.5 Numero elevato di errori del disco

Se si verificano molti errori durante le operazioni di copia, provare a effettuare una delle seguenti operazioni:

- Ridurre la velocità dell'unità DVD±RW. Per ulteriori informazioni, vedere le sezioni [CD Burn Speed](#) e [DVD Burn Speed](#).
- Esaminare la superficie del disco vergine per assicurarsi che non sia graffiata o danneggiata.

## 5.6 Apertura di emergenza del cassetto

Qualora non fosse possibile espellere un disco da una delle unità con il pulsante di apertura cassetto (mentre non è in corso una duplicazione), aprire il cassetto con la procedura di emergenza. Spegnerne l'unità LaCie Dupli Disc DVD121 e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.

Spegnerne l'unità e inserire un piccolo oggetto metallico (per esempio, una graffetta) nell'apposita fessura d'emergenza e premere sul meccanismo di apertura manuale. Il contatto con il meccanismo provoca generalmente l'espulsione del disco. Utilizzare questa procedura solo quando il pulsante di apertura cassetto non funziona.



**ATTENZIONE!** Accertarsi che l'unità LaCie Dupli Disc DVD121 sia spenta e che il cavo di alimentazione sia scollegato prima di eseguire la procedura di emergenza.

## 5.7 Messaggi visualizzati sul display LCD

Initialize SDRAM	Indica che è in corso l'inizializzazione della memoria del sistema.
Detect Drives	Indica che il sistema sta rilevando le unità collegate.
User Abort!	Indica che l'operazione è stata annullata durante l'esecuzione.
Analyzing	Indica che è in corso l'analisi del disco di origine.
Source Drive Not Ready	Indica che l'unità di origine non è pronta per la lettura.
Target Drive Not Ready	Indica che l'unità di destinazione non è pronta per la scrittura.
Source Disc Not Ready	Indica che il disco di origine non è pronto per la lettura.
Target Disc Not Ready	Indica che il disco di destinazione non è pronto per la scrittura.
Erasing disc	Indica che è in corso la cancellazione dei dati dal disco.
Fail to get Drive Info!	Indica che non è possibile ottenere le informazioni sull'unità.
Fail to get Src Disc Info!	Indica che non è possibile ottenere le informazioni sul disco di origine.
Save new config Fail!	Indica che non è possibile salvare le nuove impostazioni di configurazione.
Load Default Config?	Chiede se si desidera caricare le impostazioni predefinite.
Src&Tgt can't in the same channel	Durante il confronto segnala che i dischi di origine e destinazione non possono condividere lo stesso canale.
Preparing	Indica che il sistema sta effettuando le operazioni preliminari per la masterizzazione.
Check Target Please Wait	Indica che il sistema sta effettuando il controllo dell'unità di destinazione.
Audio Disc!!! Can't compare!	Indica che il sistema non è in grado di confrontare i dischi audio.
Identical	Indica che i risultati del confronto sono identici.
Read disc error	Indica che non è possibile leggere un disco per il confronto.
Cannot read TOC	Indica che il sistema non è in grado di leggere il contenuto del disco.
TOC not match	Indica che i dischi confrontati non sono identici.
Source Disc Empty!!!	Indica che il disco di origine non contiene dati.
Target overflow	Indica che lo spazio sul disco di destinazione non è sufficiente per la masterizzazione dei nuovi dati.
Target Disc Not Empty!!!	Indica che ci sono ancora dati sul disco di destinazione.
Press a Key to Eject Good Disc	Segnala che è necessario premere un pulsante per espellere il disco corretto dopo la copia.
Press a Key to Eject Fail Disc	Segnala che è necessario premere un pulsante per espellere il disco non duplicato dopo la copia.
DVD-RW does not Support the Func	Indica che l'unità DVD-RW non supporta la funzione.
Hold ESC to exit	Premere ESC per un secondo per terminare il test.
All data will be lost, erase?	Segnala che tutti i dati sul disco verranno cancellati. Confermare la cancellazione dei dati.
Erase Finished	Indica che la cancellazione dei dati è terminata.
No Eraseable Disc in DVD-RW!!	Indica che il disco nell'unità DVD-RW non è riscrivibile.

## 6. Assistenza tecnica

### ■ 6.1. Operazioni preliminari

Leggere i manuali e prendere visione della sezione Diagnostica. Se il problema persiste dopo aver consultato l'elenco di diagnostica, contattare l'Assistenza tecnica LaCie tramite il collegamento Web riportato di seguito. Prima di contattare l'Assistenza tecnica, verificare di avere a disposizione il numero di serie dell'unità LaCie. Inoltre, prendere nota della ver-

sione del firmware del sistema e delle unità prima di rivolgersi al Servizio post-vendite. Per ulteriori informazioni, vedere le sezioni [System Info](#) e [Device Info](#) a pagina 30.

Asia, Singapore e Hong Kong Contatti <a href="http://www.lacie.com/asia/contact/">http://www.lacie.com/asia/contact/</a>	Australia Contatti <a href="http://www.lacie.com/au/contact/">http://www.lacie.com/au/contact/</a>
Belgio Contatti <a href="http://www.lacie.com/be/contact/">http://www.lacie.com/be/contact/</a>	Canada Contatti <a href="http://www.lacie.com/caen/contact/">http://www.lacie.com/caen/contact/</a> (inglese)
Danimarca Contatti <a href="http://www.lacie.com/dk/contact/">http://www.lacie.com/dk/contact</a>	Finlandia Contatti <a href="http://www.lacie.com/fi/contact/">http://www.lacie.com/fi/contact/</a>
Francia Contatti <a href="http://www.lacie.com/fr/contact/">http://www.lacie.com/fr/contact/</a>	Germania Contatti <a href="http://www.lacie.com/de/contact/">http://www.lacie.com/de/contact/</a>
Italia Contatti <a href="http://www.lacie.com/it/contact/">http://www.lacie.com/it/contact/</a>	Giappone Contatti <a href="http://www.lacie.com/jp/contact/">http://www.lacie.com/jp/contact/</a>
Olanda Contatti <a href="http://www.lacie.com/nl/contact/">http://www.lacie.com/nl/contact/</a>	Norvegia Contatti <a href="http://www.lacie.com/no/contact/">http://www.lacie.com/no/contact/</a>
Spagna Contatti <a href="http://www.lacie.com/es/contact/">http://www.lacie.com/es/contact/</a>	Svezia Contatti <a href="http://www.lacie.com/se/contact/">http://www.lacie.com/se/contact</a>
Svizzera Contatti <a href="http://www.lacie.com/chfr/contact/">http://www.lacie.com/chfr/contact/</a> (francese) <a href="http://www.lacie.com/chde/contact/">http://www.lacie.com/chde/contact</a> (tedesco)	Regno Unito Contatti <a href="http://www.lacie.com/uk/support/request/">http://www.lacie.com/uk/support/request/</a>
Irlanda Contatti <a href="http://www.lacie.com/ie/contact/">http://www.lacie.com/ie/contact/</a>	Stati Uniti Contatti <a href="http://www.lacie.com/contact/">http://www.lacie.com/contact/</a>
LaCie International Contatti <a href="http://www.lacie.com/intl/contact/">http://www.lacie.com/intl/contact/</a>	

## 7. Garanzia

LaCie garantisce che l'unità è esente da difetti di materiali e lavorazione, in condizioni di utilizzo normali, per il periodo indicato nel certificato di garanzia. Qualora vengano notati difetti durante il periodo di garanzia, LaCie provvederà, a sua discrezione, a riparare o sostituire l'unità difettosa.

La garanzia non è valida qualora:

- L'unità venga impiegata o conservata in condizioni anomale o sottoposta a interventi di manutenzioni impropri.
- Vengano effettuate riparazioni, modifiche o alterazioni non espressamente autorizzate per iscritto da LaCie.
- L'unità sia stata oggetto di utilizzo o conservazione impropri, fulmini, guasti elettrici, danni o inadeguato confezionamento.
- L'unità non venga installata correttamente.
- L'etichetta con il numero di serie dell'unità sia stata danneggiata o rimossa
- Il componente difettoso sia un pezzo di ricambio, per esempio un cassetto e così via
- Il sigillo di garanzia sul casing sia rotto.

LaCie declina ogni responsabilità per danni diretti, speciali o derivati, compresi danni o perdita di beni o attrezzature, perdita di utili o entrate, spese di sostituzione di beni o spese o disagi causati dall'interruzione di servizi.

LaCie non garantisce in nessuna circostanza il recupero o il ripristino dei dati in caso di danni o perdita riconducibili all'uso dell'unità.

In nessuna circostanza il rimborso eventuale potrà superare il prezzo di acquisto dell'unità. Per richiedere interventi in garanzia, rivolgersi all'Assistenza tecnica LaCie. Può essere necessario esibire la prova d'acquisto per comprovare che l'unità è in garanzia.

Le unità restituite a LaCie devono essere accuratamente imballate nella confezione originale e inviate mediante corriere con spese prepagate.

È possibile registrarsi in linea al servizio gratuito di Assistenza tecnica LaCie all'indirizzo

[www.lacie.com/register](http://www.lacie.com/register).